A° 2011 **N° 8**

PUBLICATIEBLAD

ONDERLINGE REGELING zoals bedoeld in artikel 60c juncto 38, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk, regelende de samenwerking tussen Aruba en Curaçao op het gebied van telecommunicatie (Samenwerkingsregeling Telecommunicatie Aruba en Curaçao).

Aruba en Curaçao (verder te noemen de landen),

Overwegende:

dat zij in het belang van een adequate vervulling van de overheidstaken op het gebied van de telecommunicatie uit vrije wil op dit gebied wensen samen te werken en hiertoe een ontwerp-onderlinge regeling willen treffen op de voet van de artikelen 60c juncto artikel 38, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk;

Zijn overeengekomen als volgt:

Artikel 1

In deze onderlinge regeling wordt verstaan onder:

1. telecommunicatie : elke overbrenging, uitzending of ontvangst van tekens, seinen geschriften, beelden, klanken of inlichtingen van allerlei aard, per draad, radio, langs optische weg of door middel van andere elektromagnetische stelsels;
2. verbindingsmiddelen : het geheel van schakel- en transmissie middelen waarmee de telecommunicatie wordt verzorgd;
3. landen : het land Aruba en het land Curaçao.

Artikel 2

1. Indien een der landen of beide voornemens zijn enige wettelijke regeling ter zake van de telecommunicatie te wijzigen, uit te breiden of op te heffen, dan wel een nieuwe wettelijke regeling in te voeren, stellen de landen elkaar daarvan in kennis.
2. De landen stemmen de telecommunicatie-technische voorwaarden door het verlenen van machtigingen voor radio-elektrische zendinrichtingen zoveel mogelijk op elkaar af.

Artikel 3

De landen verplichten zich wederzijds – middels een daartoe te sluiten overeenkomst – tot het ongestoorde medegebruik van de beschikbare verbindingsmiddelen voor het interinsulaire en het internationale telecommunicatieverkeer.

Artikel 4

1. Over een uitbreiding, wijziging of opheffing van interinsulaire of internationale verbindingsmiddelen zullen de landen elkaar raadplegen met het doel de belangen van de telecommunicatie-instanties en van de gebruikers in beide landen te dienen tegen zo laag mogelijke kosten.
2. Omtrent de verdeling en het gebruik van frequenties dient tussen beide landen nauw overleg gepleegd te worden.

Artikel 5

Indien een land behoefte heeft aan ondersteuning op technisch-, financieel-, economisch-, personeels- of managementgebied, stelt het ene het andere land daarvan in kennis. In dat geval zal nagegaan worden of er voor beide voordelen en mogelijkheden zijn om in die wederzijdse ondersteuning te voorzien, respectievelijk om voor gezamenlijke rekening externe deskundigenhulp aan te trekken.

Artikel 6

1. Als onderdeel van de telecommunicatie-administratie van het Koninkrijk der Nederlanden dienen de landen de onderlinge werkmethoden, alsmede de taken en bevoegdheden van de respectieve telecommunicatie-instanties der landen in overleg met de Koninkrijksregering vast te stellen.
2. Ter voorbereiding van internationale conferenties en andere internationale bijeenkomsten inzake de telecommunicatie, waaraan in Koninkrijksverband wordt deelgenomen, plegen de landen tijdig overleg over onderwerpen die de beide landen raken, alvorens deze standpunten over te leggen aan de Koninkrijksregering.

Artikel 7

Omtrent de uitvoering van de vorenstaande hoofdlijnen zal periodiek en wel minstens éénmaal per drie maanden tussen de functionarissen van de beide landen respectievelijk van beide telecommunicatiediensten of –bedrijven overleg gepleegd worden.

Artikel 8

1. De landen verplichten zich een onderlinge regeling aan te gaan die in de plaats komt van deze onderlinge regeling en hun samenwerking regelt in daarbij aan te wijzen aangelegenheden op

het gebied van telecommunicatie.

2. De Ministers, belast met telecommunicatie dragen ervoor zorg dat de onderlinge regeling, bedoeld in het eerste lid, vóór 1 december 2011 tot stand komt.

Artikel 9

Deze onderlinge regeling vervalt bij de inwerkingtreding van de onderlinge regeling, bedoeld in artikel 8, eerste lid.

Artikel 10

Deze onderlinge regeling treedt voor Aruba en Curaçao in werking op het tijdstip van inwerkingtreding van de artikelen I en II van de Rijkswet wijziging Statuut in verband met de opheffing van de Nederlandse Antillen. Zij wordt geplaatst in het Afkondigingsblad van Aruba en in het Publicatieblad van Curaçao.

Artikel 11

Deze onderlinge regeling wordt aangehaald als: Samenwerkingsregeling Telecommunicatie Aruba en Curaçao.

Aldus getekend in tweevoud:

Namens Curaçao, d.d. 8 oktober 2010, door de Gedeputeerde van Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting in het bijzonder belast met Bureau Telecommunicatie en Post van Curaçao, de heer ing. C.F. Cooper, MSc.

Namens Aruba, d.d. 21 oktober 2010, door de Minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie van Aruba, de heer ing M.E. de Meza.